

1	APLICACIÓN .....	2
2	DESCRIPCIÓN (FIG. A) .....	2
3	LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE .....	2
4	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD .....	3
4.1	<i>Riesgo de incendio y explosión</i> .....	3
4.2	<i>Riesgo de uso incorrecto</i> .....	3
4.3	<i>Riesgo surgido mientras que se atomiza y pulveriza materiales de revestimiento</i> .....	3
4.4	<i>Otros riesgos</i> .....	4
5	INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN .....	4
5.1	<i>Preparación</i> .....	4
5.2	<i>Ajuste</i> .....	4
5.2.1	<u>Ajuste del patrón:</u> .....	4
5.2.2	<u>Ajuste del fluido (pintura):</u> .....	5
5.2.3	<u>Utilización (Fig. 2)</u> .....	5
6	MANTENIMIENTO .....	5
7	ALMACENAMIENTO .....	6
8	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS .....	6
9	RUIDO .....	6
10	DIAGNÓSTICO DE FALLOS .....	7
11	MEDIO AMBIENTE .....	8
12	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD .....	9

**PISTOLA DE PULVERIZACIÓN A ALTA PRESIÓN  
POWAI0109****1 APLICACIÓN**

Se puede utilizar esta pistola para pintar coches, caravanas, muebles, máquinas, hoteles, casas y edificios.

Esta pistola HVLP (alto volumen, baja presión) tiene un peso liviano y una forma agradable, es cómoda y compacta. Es fácil de utilizar, tiene un diseño ergonómico y se le tiene firmemente en mano. Produce un acabado superior economizando al mismo tiempo pintura.



**¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina.**

**2 DESCRIPCIÓN (FIG. A)**

1. Tobera, aguja y soporte de boquilla de aire
2. Botón de ajuste de fluido
3. Botón de ajuste de patrón
4. Tapón de entrada de aire
5. Copa
6. Gatillo
7. Botón de ajuste del flujo de aire

**3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE**

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Retirar el embalaje restante y los insertos de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve los componentes de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos.



**CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!**

- 1 x pistola de pulverización
- 1 x copa 600 cm<sup>3</sup>
- 1 x manual de instrucciones
- 1 x boquilla (conexión a la manguera de aire)
- 1 x llave de tuercas
- 1 x escobilla



**En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.**

**4 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD****4.1 Riesgo de incendio y explosión**

- Los líquidos y los solventes pueden ser altamente inflamables o combustibles.
  - Utilice una cabina de pulverización bien ventilada.
  - Evite toda fuente de ignición tal como cigarrillos, llamas abiertas, dispositivos eléctricos con riesgo, etc.
- Nunca utilice SOLVENTES DE HIDROCARBUROS HALOGENADOS (1.1.1 TRICLORO, ETIL CLORURO, etc.) que pueden reaccionar químicamente con las piezas de aluminio y zinc, y causar una explosión. Asegúrese que todos los líquidos y solventes utilizados sean compatibles químicamente con las piezas de aluminio y zinc.
- Para reducir el riesgo de chispas estáticas, se debe mantener la continuidad de la puesta a tierra del equipo de pulverización y del objeto sobre el que se aplica la pintura.

**4.2 Riesgo de uso incorrecto**

- NUNCA apuntar la pistola en dirección del cuerpo humano.
- NUNCA exceder la presión máxima de funcionamiento seguro del equipo.
- SIEMPRE liberar las presiones de aire y líquido antes de limpiar, desmontar o efectuar intervenciones de servicio.
- Para la parada de emergencia y la prevención de un funcionamiento inesperado, se recomienda instalar una válvula de bola cerca de la pistola para interrumpir la alimentación de aire.

**4.3 Riesgo surgido mientras que se atomiza y pulveriza materiales de revestimiento**

- En razón de los vapores tóxicos producidos por la pulverización, ciertos materiales pueden causar intoxicación y graves daños a la salud.
  - Utilice la pistola en áreas bien ventiladas.
  - Utilice siempre gafas de protección, guantes, una máscara de respiración, etc., para evitar los riesgos debidos a los vapores tóxicos, así como al contacto de los solventes y de la pintura con los ojos o la piel.
- Los niveles de ruido mencionados en las especificaciones principales fueron medidos a 1,0 m detrás de la punta de la pistola y a 1,6 m de altura con respecto al suelo.
  - Utilice dispositivos auriculares de protección, si fuera necesario.

#### 4.4 Otros riesgos

- NUNCA modifique esta herramienta para cualquier aplicación.
- NUNCA penetre en las áreas de trabajo de robots, reciprocadores, transportadores, etc., a menos que estas máquinas estén apagadas.
- NUNCA pulverice alimentos o sustancias químicas con la pistola de pulverización.

### 5 INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

#### 5.1 Preparación

1. Después de haber desembalado el producto, examinarlo cuidadosamente para detectar cualquier daño que pudiere haber ocurrido durante el transporte. Asegurarse de apretar las fijaciones, pernos, etc. antes de poner la unidad en servicio.
2. Mezclar y diluir perfectamente la pintura de conformidad con las instrucciones del fabricante de pintura. Se pulverizará fácilmente la mayoría de los materiales si están éstos diluidos correctamente.
3. Filtrar el material a través de un filtro, tela para fabricar queso o tamiz de pintura.
4. Llenar la copa a aproximadamente  $\frac{3}{4}$  y poner en marcha el compresor de aire.



**ADVERTENCIA: NO EXCEDER la presión máxima de la pistola de pulverización o de cualquier otra pieza del sistema del compresor.**

5. Tras haber conectado la pistola al dispositivo de alimentación de aire, asegurarse que el soporte de boquilla de fluido, la copa y la manguera de aire estén conectadas firmemente con la pistola de pulverización.
6. Colocar un trozo de cartón o cualquier otro material de desecho para utilizarlo como blanco y ajustar el mejor patrón de pulverización.



**ADVERTENCIA: Nunca apuntar ni pulverizar sobre sí mismo u otra persona dado que hacerlo puede causar graves lesiones corporales.**

7. Probar la densidad del material disparando varias veces sobre un cartón. ¡DISOLVER CON CUIDADO! No exceder las recomendaciones de disolución del fabricante de pintura.

#### 5.2 Ajuste

Se puede obtener el patrón, el volumen de salida de fluido y la atomización fina deseada regulando el botón de ajuste de patrón, el botón de ajuste de fluido (pintura) y el botón de ajuste de flujo de aire.

Fig. 1: 1= Incremento

##### 5.2.1 Ajuste del patrón:

Girar el botón de ajuste del patrón hacia la derecha, hasta el tope, para obtener un patrón de pulverización redondo, o hacia la izquierda para obtener un patrón de pulverización elíptico.

### 5.2.2 Ajuste del fluido (pintura):

Girar el botón de ajuste de pintura en sentido horario para reducir el volumen de salida de fluido y en sentido antihorario para incrementar la salida de fluido.

### 5.2.3 Utilización (Fig. 2)

- La presión de aire recomendada es de 0,2 - 0,3 Mpa.
- La viscosidad recomendada de la pintura difiere según las condiciones en que se pinta y las características de la pintura. Los intervalos de pulverización recomendados van de 16 a 20 s.
- Mantenga la salida de líquido lo más pequeña posible hasta donde lo permita la extensión del trabajo. Se obtendrá un acabado mejor con una atomización fina.
- Ajuste la distancia de pulverización de la pistola lo más cerca posible de la pieza de trabajo, en un rango de 150 – 200 mm.
- Se debe tener siempre la pistola de tal manera que esté perpendicular con respecto a la superficie de la pieza de trabajo. A continuación, se debe mover la pistola en una línea vertical y horizontal. Hacer arcos con la pistola puede llevar a una aplicación desigual de la pintura.

## 6 MANTENIMIENTO



**Cierre la alimentación de aire y del producto de revestimiento hacia la pistola, y libere la presión apretando el gatillo antes de desmontar, limpiar o efectuar una intervención de servicio.**



**Esté atento al desmontar la pistola dado que se debe tocar piezas afiladas.**



**No desmonte sin haber estado capacitado para ello.**

- Vierta la pintura restante en otro contenedor y después, limpie los pasos de pintura y el soporte de la boquilla de aire. Pulverice una pequeña cantidad de diluyente para limpiar los pasos. Una limpieza incompleta puede provocar un patrón contrario agudo y partículas. Limpie completa e inmediatamente después de usar pintura de dos componentes.
- Limpie las otras secciones utilizando trapos suaves y el cepillo adjunto humedecido con diluyente.
- Limpie completamente los pasos de pintura antes del desensamblaje.
- Retire la boquilla de líquido cuando se mantenga tirada la aguja de líquido, para proteger la sección del asiento.
- Gire el botón de ajuste de patrón en sentido antihorario para abrir completamente y después apretar la guía de ajuste correspondiente en el cuerpo de la pistola.



**Nunca sumerja toda la pistola en un líquido disolvente.**

Nunca dañe los orificios de las boquillas de aire y líquido, ni de la aguja.

## 7 ALMACENAMIENTO

- Cuando no se utilice la pistola, girar el botón de ajuste de fluido en sentido antihorario, lo que reducirá la tensión del resorte sobre la punta de fluido de la aguja.
- SE DEBE limpiar bien y lubricar ligeramente la pistola de pulverización.

## 8 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	<b>POWAIR0109</b>
Entrada de aire	¼"
Tipo de alimentación	Densidad
Diámetro estándar de la boquilla	1,7 mm
Presión máxima de aire	3 bar
Capacidad de copa de pintura	600 cm <sup>3</sup>
Consumo promedio de aire	170-283 l/min
Anchura del patrón	160-210 mm
Caudal máximo de la boquilla	300 gr/min

## 9 RUIDO

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA	74 dB(A)
Nivel de potencia acústica LwA	85 dB(A)

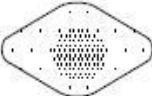


**¡ATENCIÓN!** Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).

aw (Nivel de vibración)	<2.5 m/s <sup>2</sup>	K = 1.5 m/s <sup>2</sup>
-------------------------	-----------------------	--------------------------

10 DIAGNÓSTICO DE FALLOS

PATRÓN DE PULVERIZACIÓN	CAUSA	SOLUCIONES
 <p>INESTABILIDAD</p>	<p>Pasa aire entre la boquilla de líquido y el asiento de la boquilla.</p> <p>Pasa aire entre el anillo de separara el flujo de aire y el cuerpo de la pistola o el asiento de la boquilla.</p> <p>Pasa aire cerca de la tuerca de estanqueidad de la aguja.</p> <p>Pasa aire entre el conector de paso del líquido y la copa.</p>	<p>Vuelva a ensamblar las piezas después de haber limpiado la pieza de unión entre la boquilla de líquido y el asiento de la boquilla. O cambie estas dos piezas, si estuvieren dañadas.</p> <p>Vuelva a ensamblar las piezas después de haber limpiado o reemplace con otras piezas nuevas, si éstas estuvieren dañadas.</p> <p>Afloje, mueva y vuelva a apretar la tuerca de estanqueidad de la aguja.</p> <p>Ensamble y bloquee otra vez las piezas correspondientes después de haber limpiado.</p>
 <p>CRECIENTE</p>	<p>Algunas piezas que funcionan como un párpado bloquean los orificios de la boquilla de flujo de aire. Esto produce un patrón asimétrico de pintura.</p>	<p>Utilice un cepillo para retirar cualquier resto de producto de los orificios. CUIDADO: No utilice ningún dispositivo metálico para esta finalidad.</p>
 <p>INCLINADO</p>	<p>Algunos sólidos se adhieren entre la boquilla de líquido y aquella de flujo de aire.</p> <p>Algunos sólidos se adhieren a la salida de la boquilla de líquido.</p>	<p>Limpie los sólidos y cambie las piezas correspondientes, si estuvieren dañadas.</p> <p>Vuelva a ensamblar las piezas después de haber limpiado la unión entre la boquilla de líquido y el asiento de la boquilla.</p>
 <p>HENDIDO</p>	<p>Viscosidad de la pintura demasiado baja.</p> <p>Salida de líquido demasiado alta.</p>	<p>Añada pintura para aumentar la viscosidad.</p> <p>Ajuste el botón de ajuste de patrón a un valor inferior, pero el patrón será pequeño.</p>
	<p>Viscosidad de la pintura demasiado alta.</p>	<p>Añada diluyente para reducir la viscosidad.</p>

PATRÓN DE PULVERIZACIÓN	CAUSA	SOLUCIONES
 CENTRO PESADO	Salida de líquido demasiado baja.	Ajuste el botón de ajuste de patrón a un valor superior.

## 11 MEDIO AMBIENTE

Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.



## 12 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



**VARO – Vic. Van Rompuy N.V.** – Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara que:

Tipo de aparato: Pistola de pulverización a alta presión  
Marca: PowerPlus  
Número del producto: POWAIR0109

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma);  
2006/42/CE

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma);  
EN1953: 2013

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Ludo Mertens  
Responsable de certificación  
13/05/2020, Lier - Belgium